



# كيفية تصحيح سجل مكاسب الضمان الاجتماعي الخاصة بك

إذا لم يكن بالإمكان إيجاد أية وثائق محررة تبين إيراداتك فحاول أن تتذكر الحقائق التالية وتدوينها كتابيا:

- أين عملت؛
- اسم صاحب العمل الذي عملت لديه؛
- التواريخ التي عملت فيها؛
- كم كسبت؛ و
- الاسم ورقم الضمان الاجتماعي اللذين استخدمتهما عندما عملت.

## كيف يمكن أن تساعدك إدارة الضمان الاجتماعي؟

بعد أن تكون جمعت الوثائق الخاصة بك أو أنشأت قائمة بكل المعلومات التي تستطيع تذكرها قم بالاتصال بإدارة الضمان الاجتماعي، ونحن سنعمل معك من أجل تصحيح سجلك. ولكن مما يجب ذكره أن هذه العملية قد تستغرق بعض الوقت على حسب المعلومات التي تحضرها إلينا عن إيراداتك المفقودة. فقد يتطلب الأمر أن نتصل نحن بأصحاب العمل الذين عملت لديهم أو نطلب منك أنت الاتصال بهم.

## الاتصال بالضمان الاجتماعي

قم بزيارة موقعنا [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) في أي وقت لتقديم طلب للحصول على استحقاقاتك وفتح حساب ضمان اجتماعي خاص بك [my Social Security](http://my Social Security) وإيجاد المنشورات والحصول على إجابات على الأسئلة المتداولة كثيرا. أو الاتصال بنا هاتفيا على الرقم المجاني ١-٨٠٠-٧٧٢-١٢١٢ (بالنسبة للسماع أو من لديهم صعوبة في السمع فيمكنهم الاتصال برقم الهاتف النصي ١-٨٠٠-٢٢٥-٠٧٧٨). إننا نقدم خدمات الترجمة مجانا لمساعدتك على القيام بإجراءات الضمان الاجتماعي الخاصة بك. وتتوفر لك خدمات الترجمة هذه سواء كنت تتصل بنا هاتفيا أو متواجدا بنفسك في مكتب الضمان الاجتماعي. إننا نستطيع الإجابة عن أسئلة محددة خاصة بحالتك في الفترة من الساعة ٧ صباحا إلى ٧ مساءً، من أيام الاثنين إلى الجمعة، وبصفة عامة إذا اتصلت خلال أيام الأسبوع بعد يوم الثلاثاء ستكون فترة انتظارك أقصر. إننا نعامل جميع المكالمات بسرية تامة، ونريد أيضا التأكد من أن الخدمة التي تحصل عليها تتميز بالدقة والاحترام، ولهذا السبب يقوم مندوب ثان عن إدارة الضمان الاجتماعي بمراقبة بعض المكالمات الهاتفية. وهذا بالإضافة إلى أننا نستطيع تقديم معلومات عامة من خلال خدمة الهاتف الآلي على مدار ٢٤ ساعة يوميا، وتذكر أن موقعنا الإلكتروني [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) متوفر لك في أي وقت ومن أي مكان.

إذا كنت تبلغ من العمر ١٨ سنة فأكثر بإمكانك إنشاء ما يسمى حساب [my Social Security](http://my Social Security). إذا ذهبت إلى الموقع الإلكتروني [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) [myaccount](http://myaccount) سوف تستطيع الحصول على كشف حساب الضمان الاجتماعي الخاص بك لمراجعة سجل إيراداتك والإطلاع على التقديرات المستقبلية لاستحقاقات التقاعد والإعاقاة والورثة. وينبغي أن تراجع حسابك بكل دقة للتأكد من أنه يبين الإيراد الصحيح الذي كسبته كل عام والتأكد من صحة اسمك وتاريخ ميلادك.

## لماذا يهم أن يكون سجل إيراداتي صحيحا؟

تعتمد قيمة استحقاق الضمان الاجتماعي الذي تحصل عليه أنت وعائلتك على قيمة الإيرادات المبينة في سجلك. ومعنى ذلك أنه إذا لم يبين السجل كل إيراداتك فقد يعني هذا أن ما ستحصل عليه أنت وعائلتك من استحقاقات الضمان الاجتماعي سيكون أقل.

## كيف يمكن أن تكون هناك إيرادات مفقودة؟

إذا كانت الإيرادات المفقودة من سجل الضمان الاجتماعي الخاص بك هي إيرادات السنة الحالية أو الماضية فلا داعي للقلق وذلك لأن هذه الإيرادات حديثة ومن المحتمل أننا لم نسجلها بعد. فمن المفترض أنها ستظهر في كشف حساب لاحق.

لكن من الممكن أن تكون هناك إيرادات مفقودة من سجلك لسنوات أقدم لأحد الأسباب التالية:

- قيام صاحب العمل الذي تعمل لديه بالتبليغ عن إيراداتك مستخدما اسما خاطئا أو رقم ضمان اجتماعي غير صحيح.
- قيام صاحب العمل الذي تعمل لديه بالتبليغ عن إيراداتك بصورة خاطئة.
- أنت تزوجت أو طلقت وغيبت اسمك ولكنك لم تبلغ إدارة الضمان الاجتماعي بذلك التغيير.
- أنت عملت مستخدما رقم ضمان اجتماعي لم يكن يخصك.

## ما الذي يجب أن أفعله إذا كانت هناك إيرادات مفقودة؟

إذا اكتشفت أن هناك إيرادات مفقودة من سجلك فأول شيء يجب أن تفعله هو إيجاد ما يثبت تلك الإيرادات المفقودة. ومن الممكن أن يكون ذلك الإثبات ما يلي:

- نموذج [form 2-W](http://form 2-W) (Statement Tax and Wage) وهو كشف حساب بالأجور والضرائب؛
- إقرار ضريبي؛
- كعب إيصال بالأجر أو الرتب الذي تقاضيته؛
- سجلاتك الخاصة بالأجور التي تقاضيتها؛ أو
- وثائق أخرى تبين أنك عملت.

**Social Security Administration**  
SSA Publication No. 05-10081-AR  
How To Correct Your Social Security  
Earnings Record (Arabic)  
November 2015



Produced and published at U.S. taxpayer expense  
تم إنتاجها ونشرها على حساب دافعي الضرائب الأمريكيين

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)